



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2022/C 258/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10708 – CURA / OCG / DEUTSCHE EUROSHOP JV) ⁽¹⁾	1
2022/C 258/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10529 – HEIDELBERGCEMENT / THOMA BRAVO / COMMAND ALKON) ⁽¹⁾	2

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2022/C 258/03	Euroátváltási árfolyamok — 2022. július 4.	3
---------------	---	---

Számvevőszék

2022/C 258/04	14/2022. sz. különjelentés: – „A Bizottság válaszingykedései a közös agrárpolitikával kapcsolatos csalásokra – Ideje behatóbban foglalkozni a gondokkal”	4
---------------	--	---

Európai adatvédelmi biztos

2022/C 258/05	Az európai adatvédelmi biztos véleményének összefoglalója a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek oltalmáról szóló rendeletjavaslatról (A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján: www.edps.europa.eu)	5
---------------	--	---

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

2022/C 258/06	Az európai adatvédelmi biztos véleményének összefoglalója az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek információbiztonságáról szóló rendeletre irányuló javaslatról (A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján: www.edps.europa.eu) 7
---------------	---

2022/C 258/07	Az európai adatvédelmi biztos uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek egységesen magas szintű kibe biztonságot biztosító intézkedések meghatározásáról szóló rendeletre irányuló javaslatról szólóvéleményének összefoglalója [A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján: www.edps.europa.eu] 10
---------------	---

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2022/C 258/08	A személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 6. cikkének (4) bekezdésében említett, a külső határok átlépésére meghatározott referenciaösszegek frissítése 13
---------------	---

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám M.10708 – CURA / OCG / DEUTSCHE EUROSHOP JV)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 258/01)

2022. június 23-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32022M10708 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

(¹) HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám M.10529 – HEIDELBERGCEMENT / THOMA BRAVO / COMMAND ALKON)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2022/C 258/02)

2022. április 11-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32022M10529 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2022. július 4.

(2022/C 258/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,0455	CAD Kanadai dollár	1,3435
JPY Japán yen	141,51	HKD Hongkongi dollár	8,2033
DKK Dán korona	7,4391	NZD Új-zélandi dollár	1,6748
GBP Angol font	0,85960	SGD Szingapúri dollár	1,4587
SEK Svéd korona	10,7658	KRW Dél-Koreai won	1 353,40
CHF Svájci frank	1,0037	ZAR Dél-Afrikai rand	17,0275
ISK Izlandi korona	139,30	CNY Kínai renminbi	6,9977
NOK Norvég korona	10,2958	HRK Horvát kuna	7,5301
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	15 684,13
CZK Cseh korona	24,745	MYR Maláj ringgit	4,6138
HUF Magyar forint	401,52	PHP Fülöp-szigeteki peso	57,487
PLN Lengyel zloty	4,7100	RUB Orosz rubel	
RON Román lej	4,9440	THB Thaiföldi baht	37,298
TRY Török líra	17,5994	BRL Brazil real	5,5663
AUD Ausztrál dollár	1,5205	MXN Mexikói peso	21,1972
		INR Indiai rúpia	82,5067

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

SZÁMVEVŐSZÉK

14/2022. sz. különjelentés:

„A Bizottság válaszingykedései a közös agrárpolitikával kapcsolatos csalásokra – Ideje behatóbban foglalkozni a gondokkal”

(2022/C 258/04)

Megjelent az Európai Számvevőszék „A Bizottság válaszingykedései a közös agrárpolitikával kapcsolatos csalásokra – Ideje behatóbban foglalkozni a gondokkal” című, 14/2022. sz. különjelentése.

A jelentés elolvasható vagy letölthető a Számvevőszék weboldalán: <https://www.eca.europa.eu/hu/Pages/DocItem.aspx?did=61337>

EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

Az európai adatvédelmi biztos véleményének összefoglalója a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek oltalmáról szóló rendeletjavaslatról

(A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján: www.edps.europa.eu)

(2022/C 258/05)

Az Európai Bizottság 2022. április 13-án elfogadta a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek oltalmáról, valamint az (EU) 2017/1001 és az (EU) 2019/1753 európai parlamenti és tanácsi rendelet és az (EU) 2019/1754 tanácsi határozat módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot (a továbbiakban: a javaslat).

E javaslat célja, hogy kiegészítse a mezőgazdasági termékekre és élelmiszerekre, borokra és szeszes italokra vonatkozó földrajzi árujelzők már létező uniós oltalmi rendszerét, és lehetővé tegye az EU-nak a Lisszaboni Megállapodás genfi szövegéhez történő csatlakozásából eredő kötelezettségek hatékony teljesítését.

Az európai adatvédelmi biztos kedvezőnek tekinti, hogy a javaslat meghatározza a Bizottság, az EUIPO és a tagállamok illetékes hatóságainak szerepét a személyes adatoknak az e javaslat szerinti eljárások során történő kezelése tekintetében.

Az európai adatvédelmi biztos annak tisztázását javasolja, hogy a személyes adatok kezelésében részt vevő különböző adatkezelők közös adatkezelőként járnak-e el, vagy sem. Amennyiben igen, az európai adatvédelmi biztos azt javasolja, hogy az EUDPR 28. cikkében és/vagy az általános adatvédelmi rendelet 26. cikkében foglaltak szerint kössenek megállapodást. E tekintetben az európai adatvédelmi biztos emlékeztet arra, hogy az adatvédelmi követelményeknek való megfelelést biztosító részletes megállapodásokat szükség esetén végrehajtási jogi aktus útján is meg lehet határozni.

Az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy a javaslat előírja a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzői nyilvánosan hozzáférhető elektronikus nyilvántartásának létrehozását. E tekintetben az európai adatvédelmi biztos a kezelni kívánt adatkategóriák egyértelmű körülhatárolását javasolja. Az európai adatvédelmi biztos azt javasolja, hogy magában a javaslatban határozzák meg az érintett személyes adatok kategóriáit. Végezetül az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy a földrajzi árujelzők törlésével kapcsolatos dokumentáció tekintetében választott adatmegőrzési időszakot részletesebben kell megindokolni.

1. BEVEZETÉS

1. Az Európai Bizottság 2022. április 13-án elfogadta a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek oltalmáról, valamint az (EU) 2017/1001 és az (EU) 2019/1753 európai parlamenti és tanácsi rendelet és az (EU) 2019/1754 tanácsi határozat módosításáról szóló parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot (a továbbiakban: a javaslat).
2. A javaslat célja, hogy uniós szinten létrehozza a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek közvetlenül alkalmazandó oltalmát. A javaslat célja továbbá annak biztosítása, hogy a termelők élvezhessék a földrajzi árujelzők lajstromozására és oltalmára vonatkozó nemzetközi keret („lisszaboni rendszer”) ⁽¹⁾ előnyeit.
3. A javaslat kiegészíti a földrajzi árujelzők meglévő uniós oltalmát a mezőgazdaság területén. A mezőgazdasági termékek, élelmiszerek, borok és szeszes italok földrajzi árujelzőinek az alábbi jogi aktusokban meghatározott jogosultsági feltételeire és oltalmára vonatkozóan hasonló megközelítéseket követ:
 - a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾,

⁽¹⁾ COM(2022) 174 final, 1. o.

⁽²⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

- a szeszes italok meghatározásáról, leírásáról, megjelenítéséről, jelöléséről szóló (EU) 2019/787 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾, valamint
 - a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének ⁽⁴⁾ létrehozásáról szóló 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁵⁾.
4. A javaslat módosítaná az európai uniós védjegyéről szóló (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendeletet a földrajzi árujelzők és védjegyek közötti esetleges ütközések tekintetében, és további feladatokat határozna meg az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) számára. Javasolja továbbá az Európai Uniónak a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövegéhez történő csatlakozásáról szóló (EU) 2019/1754 tanácsi határozat módosítását annak érdekében, hogy kapcsolat jöjjön létre a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek uniós oltalmi rendszere és a lisszaboni rendszer között ⁽⁶⁾.
5. Az európai adatvédelmi biztos jelen véleményét az Európai Bizottság által 2022. április 13-án folytatott konzultációra válaszul adta ki az európai uniós adatvédelmi rendelet 42. cikkének (1) bekezdése alapján. Az európai adatvédelmi biztos üdvözli, hogy a javaslat (63) preambulumbekkezdése hivatkozik erre a konzultációra. A jelen véleményben megfogalmazott észrevételek és ajánlások a javaslat adatvédelmi szempontból legfontosabb rendelkezéseire szorítkoznak.

4. KÖVETKEZTETÉSEK

16. A fentiekre tekintettel az európai adatvédelmi biztos:
- üdvözli az adatkezelők kifejezett kijelölését a személyes adatok javaslatban meghatározott eljárások során történő kezelésével kapcsolatban;
 - javasolja annak tisztázását, hogy az adatkezelőket az EUDPR 28. cikke és az általános adatvédelmi rendelet 26. cikke értelmében vett „közös adatkezelőnek” kell-e tekinteni;
 - javasolja, hogy a javaslatban határozzanak meg olyan adatkategóriákat, amelyeket fel kell venni a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek uniós nyilvántartásába;
 - úgy véli, hogy a földrajzi árujelzők lajstromozásának törlésével kapcsolatos dokumentáció javasolt megőrzési idejét részletesebben kell megindokolni vagy csökkenteni kell annyiban, amennyiben személyes adatokat érint.

Brüsszel, 2022. június 2.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

⁽³⁾ HL L 130., 2019.5.17., 1. o.

⁽⁴⁾ Az európai adatvédelmi biztossal konzultációt folytattak az 1308/2013/EU rendeletről, aki 2011. december 14-én fogadta el véleményét.

⁽⁵⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽⁶⁾ COM(2022) 174 final, 2. o.

Az európai adatvédelmi biztos véleményének összefoglalója az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek információbiztonságáról szóló rendeletre irányuló javaslatról

(A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján: www.edps.europa.eu)

(2022/C 258/06)

Az Európai Bizottság 2022. március 22-én elfogadta az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek információbiztonságáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot (a továbbiakban: javaslat).

Az európai adatvédelmi biztos üdvözi a javaslat azon célját, hogy az uniós intézmények által kezelt információk biztonságát javítsa azáltal, hogy közös információbiztonsági szabályokat állapít meg, valamint egy konkrét jogi eszköz révén előmozdítja a koherens információbiztonsági kultúrát.

Az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy az európai uniós adatvédelmi rendeletben foglalt, a személyes adatok biztonságára vonatkozó szabályok alkalmazási köre csak részben fedi le a javaslat szerinti információbiztonságra vonatkozó szabályok alkalmazási körét. Ez utóbbi az információk bizalmas jellegét helyezi előtérbe, míg az európai uniós adatvédelmi rendelet az adatok integritását és hozzáférhetőségét is biztosítja. Az európai uniós adatvédelmi rendelet személyes adatok biztonságára vonatkozó rendelkezései továbbá kifejezetten a természetes személyek jogait és szabadságait érintő kockázatokkal foglalkoznak.

A javaslat előírja, hogy az uniós intézményeknek információbiztonsági intézkedéseket kell elfogadniuk, ami elkerülhetetlenül magában foglalja a személyes adatok és az elektronikus hírközlési adatok – beleértve a forgalmi adatok – kezelését. Az európai adatvédelmi biztos véleménye szerint nyilvánvalóvá kell tenni, hogy a személyes adatok kezelésével járó valamennyi információbiztonsági intézkedésnek meg kell felelnie az adatvédelemre és magánélet védelmére vonatkozó hatályos jogi szabályozásnak, és hogy az uniós intézményeknek megfelelő technikai és szervezeti garanciákat kell alkalmazniuk e megfelelés számon kérhető módon történő biztosítása érdekében.

A jogbiztonság és a kiszámíthatóság biztosítása, valamint az európai uniós adatvédelmi rendeletnek való megfelelés érdekében az európai adatvédelmi biztos határozottan azt tanácsolja, hogy a javaslat, vagy legalábbis a Bizottság által később elfogadásra kerülő, felhatalmazáson alapuló jogi aktus egyértelműen határozza meg az e rendelet alkalmazásában megengedett személyesadat-kezelési tevékenységeket. Az európai adatvédelmi biztos arra is felhívja a figyelmet, hogy biztosítani kell az európai uniós adatvédelmi rendeletben foglalt, a személyes adatok harmadik országok és nemzetközi szervezetek részére történő továbbítására vonatkozó szabályoknak való megfelelést. Az európai adatvédelmi biztos javasolja továbbá egy preambulumbekzdésben annak előírását, hogy az európai uniós adatvédelmi rendelet valamennyi rendelkezését alkalmazni kell, beleértve a nemzetközi adattovábbításra vonatkozó szabályokat is.

Az európai adatvédelmi biztos hangsúlyozza a magánélet védelme és az adatvédelem szempontjainak az információbiztonság irányításába történő integrálásának fontosságát annak érdekében, hogy pozitív szinergiák jöjjenek létre a javaslat, valamint a magánélet védelmére és az adatvédelemre vonatkozó jogszabályok között, és konkrét ajánlásokat fogalmaz meg arra vonatkozóan, hogy hogyan lehet ezeket a szinergiákat elérni, például az alábbiakat: az információbiztonsáért felelős uniós tisztviselők külön kötelezettsége, hogy szorosan együttműködjenek az európai uniós adatvédelmi rendelet 43. cikkével összhangban kijelölt adatvédelmi tisztviselővel; ahol szükséges, és különösen a nem minősített érzékeny adatok cseréjével kapcsolatban a végponttól végpontig terjedő titkosítás beépítése a javaslatban szereplő minimális biztonsági intézkedések listájába; valamint az integrált információbiztonsági kockázatkezelés és a biztonsági események kezelésére szolgáló integrált eljárás előmozdítása, amelyek az információbiztonságot és az adatvédelmi kötelezettségek teljesítését egyaránt szolgálják az adatvédelmi incidensek bejelentése során.

1. BEVEZETÉS ÉS HÁTTÉR

1. Az Európai Bizottság 2022. március 22-én elfogadta az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek információbiztonságáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot ⁽¹⁾ (a továbbiakban: javaslat).
2. Ugyanezen a napon az Európai Bizottság elfogadott egy másik, az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek egységesen magas szintű kiberbiztonságát biztosító intézkedések meghatározásáról szóló rendeletjavaslatot ⁽²⁾ (a továbbiakban: kiberbiztonsági javaslat).

⁽¹⁾ COM(2022) 119 final.

⁽²⁾ COM(2022) 122 final.

3. Mindkét javaslatot a 2020. december 16-án előterjesztett, a digitális évtizedre vonatkozó uniós kiberbiztonsági stratégia ⁽³⁾ (a továbbiakban: stratégia) irányozta elő. A stratégia általános célja, hogy megerősítse az Unió stratégiai autonómiáját a kiberbiztonság területén, javítsa az Unió ellenálló képességét és a kollektív válaszlépéseket, valamint egy olyan globális és nyitott internetet építsen ki, amely erős biztosítékokkal rendelkezik arra nézve, hogy kezelni tudja az európai emberek biztonságát, valamint alapvető jogait és szabadságait fenyegető kockázatokat ⁽⁴⁾.
4. A javaslat a stratégia egyik szabályozási célú kezdeményezése, amely főként az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek kiberbiztonságát érinti. A stratégia szerint a javaslat célja kettős:
 - a minősített információk rendszerek interoperabilitásának elősegítése, lehetővé téve a különböző szervezetek közötti zökkenőmentes információátadást, és
 - az uniós minősített adatok és a nem minősített érzékeny adatok kezelésének intézményközi megközelítése, amely a tagállamok közötti interoperabilitás modelljeként is szolgálhat, és amely szerint az EU-nak tovább kell fejlesztenie az érintett partnerekkel folytatott biztonságos kommunikációra vonatkozó képességét, a lehető legnagyobb mértékben a meglévő megállapodásokra és eljárásokra építkezve.
5. Az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy a szóban forgó javaslat tárgya közvetlenül összefügg az Unió egész területén magas szintű kiberbiztonságot biztosító intézkedésekről és az (EU) 2016/1148 irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslattal (a továbbiakban: NIS 2 irányelvre irányuló javaslat). Az európai adatvédelmi biztos emlékeztet arra, hogy kiadta a kiberbiztonsági stratégiáról ⁽⁵⁾ és a NIS 2 irányelvről szóló 5/2021. számú véleményét (a továbbiakban: NIS 2 vélemény) ⁽⁶⁾. Ezért a jelen vélemény a NIS 2 véleményre hivatkozik.
6. A javaslat indoklása szerint az uniós intézmények által egymás között megosztandó, nem minősített érzékeny és EU-minősített adatok egyre növekvő mennyisége miatt, valamint a fenyegetettség helyzet drámai alakulására tekintettel az európai közigazgatás minden tevékenységi területén támadásnak van kitéve. Az uniós intézmények által kezelt információk nagyon vonzóak a fenyegető szereplők számára, és azokat megfelelően kell védeni.
7. Az indoklás szerint a javaslat:
 - harmonizált és átfogó információkategóriákat, valamint közös kezelési követelményeket állapítana meg valamennyi uniós intézmény számára,
 - alapvető együttműködési keretet hozna létre az uniós intézmények között az információbiztonságra vonatkozóan, amely képes koherens információbiztonsági kultúrát kialakítani az európai közigazgatásban,
 - korszerűsítene az információbiztonsági szabályzatokat az osztályozás/besorolás valamennyi szintjén valamennyi uniós intézmény számára, figyelembe véve a digitális átalakulást és a távmunka mint strukturális gyakorlat fejlődését.
8. 2022. március 22-én a Bizottság az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanács rendelet (európai uniós adatvédelmi rendelet) 42. cikkének (1) bekezdése alapján konzultált az európai adatvédelmi biztossal ⁽⁷⁾. A jelen véleményben megfogalmazott észrevételek és ajánlások a javaslat adatvédelmi és magánéletvédelmi szempontból legfontosabb rendelkezéseire szorítkoznak.

⁽³⁾ A digitális évtizedre vonatkozó uniós kiberbiztonsági stratégia | Európa digitális jövőjének megtervezése (europa.eu), beleértve az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjével közösen kiadott közleményt (JOIN(2020)18).

⁽⁴⁾ Lásd a stratégia I. BEVEZETÉS című fejezetét, 4. oldal.

⁽⁵⁾ Az Európai Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének közös közleménye az Európai Parlament és a Tanács számára „Az EU kiberbiztonsági stratégiája a digitális évtizedre” címmel

⁽⁶⁾ Az európai adatvédelmi biztos 5/2021. számú véleménye a kiberbiztonsági stratégiáról és a NIS 2 irányelvről.

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

4. KÖVETKEZTETÉSEK

31. A fentiek fényében az európai adatvédelmi biztos az alábbi főbb ajánlásokat fogalmazza meg:

- az európai adatvédelmi biztos határozottan tanácsolja, hogy a javaslat egyértelműen határozza meg az e rendelet alkalmazásában megengedett személyesadat-kezelési tevékenységeket, ideértve a következőket: a kezelés célja(i); a személyes adatok kategóriái; az érintettek kategóriái; a feladatkörök meghatározása (adatkezelő, adatfeldolgozó, közös adatkezelők), adatmegőrzési időszakok, címzettek az európai uniós adatvédelmi rendelet hatálya alá nem tartozó szervezetek részére történő továbbítás esetén. Az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy ezeket az elemeket kifejezetten a javaslatban, vagy legalábbis a Bizottság által később elfogadásra kerülő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban kell előírni. A javaslatnak rendelkeznie kell egy ilyen felhatalmazásról.
- Az európai adatvédelmi biztos javasolja továbbá egy preambulumbekkezdésben annak előírását, hogy az európai uniós adatvédelmi rendelet valamennyi rendelkezését alkalmazni kell, beleértve a nemzetközi adattovábbításra vonatkozó szabályokat is. A (6) preambulumbekkezdés felhasználható az e véleményben megfogalmazott bármely más általános adatvédelmi ajánlás beillesztésére is, amely nem a lényegi rendelkezések megváltoztatására irányul.
- Az európai adatvédelmi biztos határozottan tanácsolja, hogy a javaslatban szereplő minimális biztonsági intézkedések listájába – ahol szükséges, és különösen a nem minősített érzékeny adatok cseréjével kapcsolatban – vegyék fel a végponttól végpontig terjedő titkosítást.
- Az európai adatvédelmi biztos javasolja, hogy az 5. cikk (3) bekezdését egészítsék ki azzal, hogy az információbiztonsági kockázatkezelési eljárás során figyelembe vett tényezők között a harmadik országok joghatósága alapján (például hatóságaik által) történő hozzáférésekből eredő veszélyeket is figyelembe kell venni.
- Az európai adatvédelmi biztos határozottan javasolja, hogy valamely preambulumbekkezdésben ismertessék az integrált információbiztonsági kockázatkezelés és a biztonsági események kezelésére szolgáló integrált eljárás előnyeit, amelyek az információbiztonságot és az adatvédelmi kötelezettségek teljesítését egyaránt szolgálják az adatvédelmi incidensek bejelentése során.
- Az európai adatvédelmi biztos határozottan tanácsolja, hogy a javaslat írjon elő külön kötelezettséget az információbiztonságért felelős uniós tisztviselők számára, hogy szorosan működjenek együtt az európai uniós adatvédelmi rendelet 43. cikkével összhangban kijelölt adatvédelmi tisztviselővel az olyan tevékenységek során, mint például a beépített és alapértelmezett adatvédelem alkalmazása az információbiztonsági intézkedésekre, a személyes adatokat érintő biztonsági intézkedések kiválasztása, az integrált kockázatkezelés és a biztonsági események integrált kezelése.

Brüsszel, 2022. május 17.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

Az európai adatvédelmi biztos uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek egységesen magas szintű kiberbiztonságát biztosító intézkedések meghatározásáról szóló rendeletre irányuló javaslatról szólóvéleményének összefoglalója

[A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján: www.edps.europa.eu]

(2022/C 258/07)

Az Európai Bizottság 2022. március 22-én elfogadta az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek egységesen magas szintű kiberbiztonságát biztosító intézkedések meghatározásáról szóló rendeletjavaslatot (a továbbiakban: javaslat).

Az európai adatvédelmi biztos üdvözli a javaslat azon célját, hogy javítani szeretné az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek kiberbiztonsági helyzetét, illetve ugyanígy üdvözli a korábbi „számítógépes vészhelyzeteket elhárító csoport”, jelenlegi nevén „kiberbiztonsági központ” (CERT-EU) új szerepét, figyelembe véve a fokozott digitalizációt, a gyorsan változó kiberbiztonsági fenyegetettséget és a Covid19-világjárványnak is köszönhetően a digitalizációban bekövetkezett közelmúltbeli változásokat.

Az európai adatvédelmi biztos sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a javaslat nem igazodik a kiberbiztonsági irányelvhez és az Unió egész területén magas szintű kiberbiztonságot biztosító intézkedésekről szóló irányelvre irányuló javaslatához (a továbbiakban: NIS 2 irányelvre irányuló javaslat) a tekintetben, hogy a tagállamok és az uniós intézmények számára egységes és homogén szabályok szülessenek, amelyek elősegítik az Unió általános kiberbiztonsági szintjének növelését. Az európai adatvédelmi biztos javasolja annak a javaslatba történő felvételét, hogy a biztonsági minimumkövetelmények a NIS-irányelv és a NIS 2 irányelvre irányuló javaslat alanyaira vonatkozó biztonsági minimumkövetelményekkel legalább megegyező vagy azoknál magasabbak szintűek legyenek.

A javaslatnak való megfelelés érdekében az uniós intézményeknek, valamint a CERT-EU-nak bizonyos kiberbiztonsági eljárásokat és intézkedéseket kell bevezetniük, amelyek szükségszerűen a személyes adatok további kezelésével járnak. A jogbiztonság és a kiszámíthatóság biztosítása, valamint az európai uniós adatvédelmi rendeletnek (EUDPR) való megfelelés érdekében az európai adatvédelmi biztos határozottan azt tanácsolja, hogy a javaslatnak, vagy legalábbis a Bizottság által később elfogadásra kerülő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusnak egyértelműen meg kell adnia a személyes adatoknak a CERT-EU és az uniós intézmények általi kezelésének jogalapját, ideértve különösen a kezelés célját és a személyes adatok kategóriáit.

Az európai adatvédelmi biztos hangsúlyozza a magánélet és az adatvédelem szempontjai kiberbiztonsági irányításba történő integrálásának fontosságát a javaslat, valamint a magánéletre és az adatvédelemre vonatkozó jogszabályok közötti pozitív szinergiák elérése érdekében, és konkrét ajánlásokat tesz arra vonatkozóan, hogy miként lehet ezeket a szinergiákat elérni, ideértve a kiberbiztonságért felelős uniós tisztviselők azon kötelezettségét, hogy szorosan működjenek együtt az EUDPR-rel összhangban kijelölt adatvédelmi tisztviselővel.

Az európai adatvédelmi biztos határozottan javasolja, hogy a javaslat rendelkezzen a CERT-EU és az európai adatvédelmi biztos közötti szoros együttműködésről azokban az esetekben, amikor például a személyes adatok megsértését eredményező biztonsági eseményeket kell kezelni, vagy olyan jelentős sebezhetőségek, jelentős biztonsági események vagy súlyos támadások kezelésekor, amelyek potenciálisan személyes adatok megsértését eredményezhetik, illetve amikor a CERT-EU-nak arra utaló információi vannak, hogy a javaslat megszegése személyes adatok megsértésével jár.

Az európai adatvédelmi biztos azt is határozottan ajánlja, hogy a javaslat rendelkezzen az európai adatvédelmi biztosnak az Intézményközi Kiberbiztonsági Testületben (IICB) való részvételéről.

1. BEVEZETÉS ÉS HÁTTÉR

1. Az Európai Bizottság 2022. március 22-én elfogadta az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek egységesen magas szintű kiberbiztonságát biztosító intézkedések meghatározásáról szóló rendeletjavaslatot ⁽¹⁾ (a továbbiakban: javaslat).
2. Ugyanezen a napon az Európai Bizottság elfogadta az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek információbiztonságáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot ⁽²⁾ (a továbbiakban: Infosec-javaslat).

⁽¹⁾ COM(2022) 122 final.

⁽²⁾ COM(2022) 119 final.

3. Mindkét javaslatot a 2020. december 16-án előterjesztett, a digitális évtizedre vonatkozó uniós kiberbiztonsági stratégia ⁽³⁾ (a továbbiakban: stratégia) irányozta elő. A stratégia általános célja, hogy megerősítse az Unió stratégiai autonómiáját a kiberbiztonság területén, javítsa az Unió ellenálló képességét és a kollektív válaszlépéseket, valamint egy olyan globális és nyitott internetet építsen ki, amely erős biztosítékokkal rendelkezik arra nézve, hogy kezelni tudja az európai emberek biztonságát, valamint az alapvető jogaikat és szabadságaikat fenyegető kockázatokat ⁽⁴⁾.
4. A javaslat a stratégia egyik szabályozási célú kezdeményezése, amely főként az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek kiberbiztonságát érinti. Az indoklás szerint a javaslat célja kettős:
 - az egyre ellenségesebb kiberfenyegetési környezettel és az uniós intézményeket, szerveket és ügynökségeket érintő, növekvő számú és egyre kifinomultabb kibertámadásokkal szembeni fellépés, ami a kiberbiztonság magas szintjének elérése érdekében nagyobb beruházásokat tesz szükségessé, és
 - az EU számítógépes vészhelyzeteket elhárító csoportjának (CERT-EU) megerősítése egy jobb finanszírozási mechanizmussal, amely szükséges ahhoz, hogy növelni lehessen az uniós intézmények, szervek és ügynökségek számára az új kiberbiztonsági szabályok alkalmazásához és a kiberezilienciájuk javításához nyújtott segítségét.
5. Az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy a szóban forgó javaslat tárgya összefügg az Unió egész területén egységesen magas szintű kiberbiztonságot biztosító intézkedésekről és az (EU) 2016/1148 irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslattal (a továbbiakban: NIS 2 irányelvre irányuló javaslat). Az európai adatvédelmi biztos emlékeztet arra, hogy kiadta a kiberbiztonsági stratégiáról ⁽⁵⁾ és a NIS 2 irányelvről szóló 5/2021. számú véleményét (a továbbiakban: NIS 2 vélemény) ⁽⁶⁾. Ezért a jelen vélemény a NIS 2 véleményre hivatkozik.
6. A stratégiával összhangban a javaslat célja az összes uniós intézmény, szerv és ügynökség ellenálló képességének és a biztonsági eseményekre való reagálási képességének további javítása. Ez összhangban áll a Bizottság azon prioritásaival is, amelyek célja egyfelől Európának a digitális kor kihívásaira való felkészítése, másfelől a jövő kihívásaira felkészült, az emberek javát szolgáló gazdaság kiépítése. Emellett hangsúlyozza, hogy a közigazgatás biztonsága és ellenálló képessége az egész társadalom digitális átalakulásának egyik sarokköve.
7. Az indoklás szerint a javaslat:
 - intézkedéseket vázol fel annak érdekében, hogy az Európai Unió intézményei, szervei és ügynökségei számára egységesen magas szintű kiberbiztonságot biztosítsanak,
 - létrehozza az „Intézményközi Kiberbiztonsági Testületet”, amelynek feladata a javasolt rendelet végrehajtásának nyomon követése,
 - meghatározza az uniós intézmények, szervek és ügynökségek számítógépes vészhelyzeteket elhárító csoportjának (CERT-EU) ⁽⁷⁾ új szerepét, amely abból áll, hogy az uniós intézmények, szervek és ügynökségek „kiberbiztonsági központjaként” jár el, összhangban a tagállamokban és globális szinten végbemenő változásokkal.
8. 2022. március 22-én az Európai Bizottság az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelet (EUDPR) 42. cikkének (1) bekezdése alapján felkérte az európai adatvédelmi biztost, hogy adjon ki véleményt a javaslatról ⁽⁸⁾. A jelen véleményben megfogalmazott észrevételek és ajánlások a javaslat adatvédelmi és magánéletvédelmi szempontból legfontosabb rendelkezéseire szorítkoznak.

⁽³⁾ A digitális évtizedre vonatkozó uniós kiberbiztonsági stratégia | Európa digitális jövőjének megtervezése (europa.eu), beleértve az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjével közösen kiadott közleményt (JOIN(2020)18).

⁽⁴⁾ Lásd a stratégia I. BEVEZETÉS című fejezetét, 4. oldal.

⁽⁵⁾ Az Európai Bizottságnak és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének közös közleménye az Európai Parlament és a Tanács számára „Az EU kiberbiztonsági stratégiája a digitális évtizedre” címmel

⁽⁶⁾ Az európai adatvédelmi biztos 5/2021. számú véleménye a kiberbiztonsági stratégiáról és a NIS 2 irányelvről

⁽⁷⁾ A CERT-EU jelenlegi szerepe a 2018/C 12/01 számú intézményközi megállapodásból ered.

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályaon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

4. KÖVETKEZTETÉSEK

48. A fentiek fényében az európai adatvédelmi biztos az alábbi főbb ajánlásokat fogalmazza meg:

- az európai adatvédelmi biztos javasolja, hogy valamely preambulumbekzdésben jelezzék, hogy a javaslat a NIS 2 irányelvre irányuló javaslatra épül, illetve a 4 és 5 preambulumbekzdésben részletesebben magyarázzák el a javaslat és a kiberbiztonsági irányelv, valamint a NIS 2 irányelvre irányuló javaslat közötti kapcsolatot. Az európai adatvédelmi biztos javasolja továbbá, hogy a fšszövegbe a következš szöveget illesszék be: „A biztonsági minimumkövetelményeknek legalább azonos vagy magasabb szintűnek kell lenniük, mint a NIS-irányelv és a NIS 2 irányelvre irányuló javaslat alanyaira vonatkozó biztonsági minimumkövetelmények”;
- az európai adatvédelmi biztos határozottan javasolja, hogy a javaslatnak egyértelműen meg kell adnia a személyes adatoknak a CERT-EU és az uniós intézmények általi kezelésének jogalapját, ideértve különösen a kezelés célját és a személyes adatok kategóriáit. Ezen túlmenően a következš elemeket is egyértelműen meg kell határozni: a) az adatkezelš(k), az adatfeldolgozók vagy közös adatkezelők azonosítása; b) az érintettek kategóriái; c) az adatmegörzési idšszakok vagy legalább az ilyen idšszakok meghatározására szolgáló kritériumok. Az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy ezeket az elemeket kifejezetten a javaslatban, vagy legalábbis a Bizottság által késšbb elfogadásra kerülš, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban kell elšírni. A javaslatnak rendelkeznie kell egy ilyen felhatalmazásról;
- az európai adatvédelmi biztos határozottan ajánlja, hogy a javaslat II. mellékletének a kiberbiztonsági minimumintézkedésekről szóló listájába vegyék fel az „inaktív adatok titkosítását”, az „átadásban lévš adatok titkosítását”, valamint a „végponttól végpontig terjedš titkosítását”;
- az európai adatvédelmi biztos határozottan javasolja, hogy a javaslat írjon elš külön kötelezettséget a 4. cikk (5) bekezdésében meghatározott helyi kiberbiztonsági tisztviselš számára, hogy mšködjön együtt az EUDPR 43. cikkével összhangban kijelölt adatvédelmi tisztviselšvel az olyan, egymást átfedš tevékenységek során, mint a beépített és alapértelmezett adatvédelem alkalmazása a kiberbiztonsági intézkedésekre, a személyes adatokat érintš kiberbiztonsági intézkedések kiválasztása, az integrált kockázatkezelés és a biztonsági események integrált kezelése;
- az európai adatvédelmi biztos határozottan javasolja, hogy a javaslatnak „A CERT-EU küldetése és feladatai” című 12. cikke egészüljön ki azzal a rendelkezéssel, hogy „a CERT-EU szorosan együttműködik az európai adatvédelmi biztossal a személyes adatok megsértését vagy az elektronikus kommunikáció titkosságának megsértését eredményezš biztonsági események kezelése során”;
- az európai adatvédelmi biztos javasolja, hogy a CERT-EU-t kötelezzék arra, hogy tájékoztassa az európai adatvédelmi biztost, ha olyan jelentšs sebezhetšségekkal, jelentšs biztonsági eseményekkel vagy súlyos támadásokkal foglalkozik, amelyek személyes adatok megsértését és/vagy az elektronikus kommunikáció titkosságának megsértését eredményezhetik;
- az európai adatvédelmi biztos javasolja, hogy a 12. cikk rendelkezzen az európai adatvédelmi biztosnak a CERT-EU kiberbiztonsági tudatosságnövelš tevékenységében való részvételéről, hogy ily módon le legyen fedve a személyes adatok megsértése és a kiberbiztonsági események közötti kölcsönhatás;
- az európai adatvédelmi biztos javasolja, hogy a javaslatnak a „A CERT-EU küldetése és feladatai” című 12. cikke egészüljön ki egy olyan rendelkezéssel, amely kimondja, hogy a CERT-EU indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az európai adatvédelmi biztost, ha arra utalš információk vannak birtokában, hogy a javaslatban meghatározott kötelezettségek uniós intézmények általi megszegése személyes adatok megsértésével jár;
- az európai adatvédelmi biztos határozottan javasolja, hogy a 9. cikk (3) bekezdése az európai adatvédelmi biztost az Intézményközi Kiberbiztonsági Testület egy képviselšvel rendelkező állandó tagjaként szerepeltesse.

Brüsszel, 2022. május 17.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) ⁽¹⁾ létrehozásáról szóló (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 6. cikkének (4) bekezdésében említett, a külső határok átlépésére meghatározott referenciaösszegek frissítése

(2022/C 258/08)

A személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) ⁽²⁾ létrehozásáról szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 6. cikkének (4) bekezdésében említett, a külső határok átlépésére meghatározott referenciaösszegeket a Schengeni határ-ellenőrzési kódex 39. cikkével összhangban a tagállamok által a Bizottsághoz megküldött információk alapján teszik közzé

A Hivatalos Lapban való közzététel mellett a Migrációs és Belügyi Főigazgatóság honlapján elérhető a jegyzék rendszeresen frissített változata.

A NEMZETI HATÓSÁGOK ÁLTAL MEGHATÁROZOTT, A KÜLSŐ HATÁROK ÁTLÉPÉSÉHEZ SZÜKSÉGES REFERENCIAÖSSZEGEK

IZLAND

A HL C 247., 2006.10.13., 19. o.-i számában közzétett információk módosítása

Az izlandi jog értelmében a külföldieknek igazolniuk kell, hogy elegendő pénzzel rendelkeznek ahhoz, hogy Izlandon szükségleteiket kielégíthessék, és fedezzék visszautazásukat. A gyakorlatban a referenciaösszeget személyenként 8 000 izlandi koronában határozták meg személyenként naponta. Amennyiben a tartózkodással kapcsolatos költségeket egy harmadik fél viseli, az összeg megfelelődik. A teljes összeg beutazásonként legalább 40 000 izlandi korona.

A korábbi közzétételek listája

HL C 247., 2006.10.13., 19. o.	HL C 298., 2012.10.4., 3. o.
HL C 77., 2007.4.5., 11. o.	HL C 56., 2013.2.26., 13. o.
HL C 153., 2007.7.6., 22. o.	HL C 98., 2013.4.5., 3. o.
HL C 164., 2007.7.18., 45. o.	HL C 269., 2013.9.18., 2. o.
HL C 182., 2007.8.4., 18. o.	HL C 57., 2014.2.28., 2. o.
HL C 57., 2008.3.1., 38. o.	HL C 152., 2014.5.20., 25. o.
HL C 134., 2008.5.31., 19. o.	HL C 224., 2014.7.15., 31. o.
HL C 331., 2008.12.31., 13. o.	HL C 434., 2014.12.4., 3. o.
HL C 33., 2009.2.10., 1. o.	HL C 447., 2014.12.13., 32. o.
HL C 36., 2009.2.13., 100. o.	HL C 38., 2015.2.4., 20. o.
HL C 37., 2009.2.14., 8. o.	HL C 96., 2016.3.11., 7. o.
HL C 98., 2009.4.29., 11. o.	HL C 146., 2016.4.26., 12. o.
HL C 35., 2010.2.12., 7. o.	HL C 248., 2016.7.8., 12. o.
HL C 304., 2010.11.10., 5. o.	HL C 111., 2017.4.8., 11. o.
HL C 24., 2011.1.26., 6. o.	HL C 21., 2018.1.20., 3. o.
HL C 157., 2011.5.27., 8. o.	HL C 93., 2018.3.12., 4. o.
HL C 203., 2011.7.9., 16. o.	HL C 153., 2018.5.2., 8. o.
HL C 11., 2012.1.13., 13. o.	HL C 186., 2018.5.31., 10. o.
HL C 72., 2012.3.10., 44. o.	
HL C 199., 2012.7.7., 8. o.	

⁽¹⁾ A korábbi közzétételek listáját lásd a dokumentum végén.

⁽²⁾ HL L 77., 2016.3.23., 1. o.

HL C 264., 2018.7.26., 6. o.

HL C 366., 2018.10.10., 12. o.

HL C 459., 2018.12.20., 38. o.

HL C 140., 2019.4.16., 7. o.

HL C 178., 2020.5.28., 3. o.

HL C 102., 2021.3.24., 8. o.

HL C 486., 2021.12.3., 26. o.

HL C 139., 2022.3.29., 3. o.

HL C 143., 2022.3.31., 6. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU